



# style mix

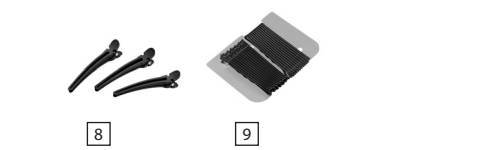
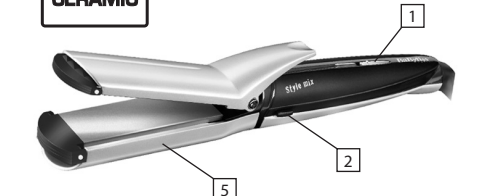
Mixer les styles!  
Mix the styles!



MS22E - F69b

Fabriqué en Chine  
Made in China

CERAMIC



**BABYLISS SARL**  
99 Avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
France  
**www.babyliss.com**  
FAC 2019/03

## FRANÇAIS

MS22E

### CARACTERISTIQUES GENERALES

- Interrupteur marche/arrêt
- Bouton «release»
- Fers   friser 19 mm et 32 mm
- Brosse et spirale enfilables 19 mm
- Pince   lisser/onduler
- Plaques lissantes/gaufrantes
- Plaques ondulation 3D
- 3 pinces facilitant le coiffage et permettant de séparer vos cheveux par sections.
- 12 Épingles   cheveux pour créer les coiffures de vos envies

### UTILISATION

Avant de fixer ou d'enlever un accessoire, s'assurer que l'appareil est éteint et que les éléments ont bien refroidi. Pour attacher un accessoire, l'enfiler sur la tige métallique du manche, appuyer sur le bouton «release» situé sur le côté du manche, enfoncer l'accessoire jusqu'au bout, puis relâcher le bouton.

Pour enlever un accessoire, tenir le manche de l'appareil et, tout en appuyant sur le bouton «release», retirer l'accessoire délicatement.

Pour changer les plaques de l'accessoire pince   lisser/onduler, les tenir par l'embout isolant et les glisser dans les logements prévus   cet effet, jusqu'au «click». Veiller toujours   ce que les plaques supérieure et inférieure se correspondent. Pour les enlever, saisir les plaques par leur embout isolant, appuyer sur les deux petits boutons sur les côtés de l'embout, et extraire les plaques de l'accessoire pince   lisser/onduler. Brancher l'appareil et placer l'interrupteur sur « I ». Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume. Laisser chauffer pendant quelques minutes. Veiller   ne pas toucher les plaques ou le tube chauffants au cours de l'utilisation.

### Fers   friser

• Peigner les cheveux et les séparer en m ches égales avant de les boucler. Appuyer sur le levier de la pince, placer la pointe de la m che entre la pince et le tube.

• Enrouler les cheveux autour du fer, en remontant depuis les pointes jusqu'  l'endroit où vous désirez commencer les boucles, en prenant garde de ne pas mettre le fer en contact avec le cuir chevelu. Maintenir le fer en place pendant 10   15 secondes.

• Pour retirer le fer   friser, appuyer sur le levier de la pince et l'ouvrir. Pour «fixer» la boucle, attendre que les cheveux soient froids avant de les brosser ou de les peigner.

### Brosse enfilable

Pour obtenir des boucles ou une coiffure plus souple, utiliser la brosse enfilable en combinaison avec le fer   friser 19 mm. • S'assurer que le tube est froid. Faire glisser la brosse sur le fer. Prendre une mèche de cheveux et l'enrouler autour de la brosse, maintenir pendant environ 15 secondes et dérouler doucement. Laisser refroidir les cheveux avant de coiffer.

### Spirale enfilable

Pour obtenir des boucles serrées et bien dessinées, utiliser la spirale enfilable en combinaison avec le fer   friser 19 mm. • S'assurer que le tube est froid. Installer la spirale enfilable en la faisant glisser sur le fer. • Prendre une mèche de cheveux d'environ 2-3 cm et enrouler délicatement autour de la spirale, maintenir pendant environ 15 secondes et dérouler doucement. • Laisser refroidir les cheveux avant de les coiffer.

### Pince   lisser/onduler

#### Utilisation des plaques lissantes

• Utiliser le lisseur sur cheveux secs en prenant des petites m ches. Maintenir les cheveux tendus, et en commençant   la racine, glisser le lisseur le long des cheveux. Travailler d'un mouvement souple pour ne pas avoir de strie au milieu de la m che.

• Pour adoucir et dompter des cheveux frisés, n'utiliser le lisseur que sur les longueurs et laisser les cheveux bouclés   la racine pour conserver corps et volume. Pour ce genre de coiffure, donner un mouvement au lisseur en suivant la forme de la coiffure.

#### Utilisation des plaques gaufantes ou des plaques ondulation 3D

• Travailler toujours sur cheveux secs. Séparer une mèche de cheveux et la placer entre les plaques, puis fermer l'appareil. Maintenir l'appareil fermé en appuyant environ 15 secondes. Relâcher puis reprendre le long de la m che en se guidant sur la dernière vague obtenue. Travailler toujours des racines vers les pointes.

*Attention!* Au cours de chaque utilisation, une légère émanation de fumée est possible. Ceci peut être d    de l'évaporation de sébum ou d'un reste de produits capillaires (soin sans rinçage, laque, ...) ou de l'humidité contenue dans le cheveu.

### ENTRETIEN

Une fois froid et débranché, l'appareil peut-être essuyé   l'aide d'un chiffon humide. S'assurer qu'il est parfaitement sec avant de le brancher   nouveau.

## ENGLISH

MS22E

### FEATURES

- On/Off switch
- «Release» button
- 19 mm & 32 mm curling tongs
- Aufsteckbare B rste und Spirale   enfilables 19 mm
- Straightener/waver attachment
- Gl tt-/Wellenzange
- 3D-Wellenplatten
- 3 clips to make styling easier and to help you section your hair.
- 12 hairpins to create the styles of your dreams

### USE

Before connecting or removing an attachment, make sure the unit is turned off and that the pieces have cooled down.

To connect an attachment, slip it on the metal rod of the handle, press the «release» button on the side of the handle, and push the attachment on firmly until you hear a «click». To remove an attachment, hold the handle and, while pressing the «release» button, slowly pull off the attachment. To swap the plates of the straightener/waver attachment, hold them by the cool tip and slide them appropriately into the housing of the attachment, until you hear a «click». Make sure the superior and inferior plates match. To extract the plates, hold them by the cool tip, press the two small buttons on the sides of the cool tip, then pull the plates out of the straightener/waver attachment.

Plug the unit in and push the switch to "I". The power indicator light will light up. Allow it to heat up for a few minutes. Do not touch the heating barrel during use.

### Curling tongs

• Comb your dry hair and divide it into equal sections before curling. Press the clamp lever and place the tip of the section between the clamp and the barrel.

• Roll the hair around the tong from the tips to the point where you want the curls to begin. Don't let the tong touch your scalp. Hold the tong in place for 10 to 15 seconds.

• To remove the curling tong, press the clamp lever to open. To "set" the curl, wait until your hair has cooled before handling.

### Brush sleeve attachment

For gentler curls or a gentler style, use the brush sleeve with the 19 mm curling tong. Make sure the barrel is cool. Slide the brush sleeve over the barrel.

• Take up a section of hair and roll around the brush, hold for about 15 seconds and gently unroll. Allow your hair to cool before combing or brushing.

### Spiral sleeve attachment

For tight and well-shaped curls, use the spiral sleeve with the 19 mm curling tong.

• Make sure the barrel is cool. Slide the spiral sleeve over the tong. • Take up a section of hair of about 2-3cm and roll it carefully around the spiral, hold for about 15 seconds and unroll it gently. • Allow your hair to cool before styling.

### Straightener/waver

#### Use of straightening plates

• Use the straightener on dry hair taking up small sections at a time. Holding the hair taut and beginning at the roots, slide the straightener the length of the hair. Work smoothly so as to avoid creating a ridge in the middle of the section. • To soften and tame curly hair, use the straightener on the lengths of the hair only, leaving the hair curly at the roots to keep body and volume. For this kind of hairstyle, use the straightener following the shape of the style.

#### Use of the crimping plates or of the 3D waver plates

• Work with dry hair. Take up a section of hair, place it between the plates and then close the plates. Hold the unit closed for about 15 seconds. Release, and then take up the next part of the section using the last wave as a guide. Always work from the roots to the tips.

### MAINTENANCE

Once unplugged and cooled, the appliance may be wiped with a damp cloth. Make sure that it is completely dry before plugging it in again.

## DEUTSCH

MS22E

### ALLGEMEINE MERKMALE

- Ein-/Ausschalter
- «Release» knop
- Lockenst be 19 mm und 32 mm
- Aufsteckbare Bürste und Spirale   enfilables 19 mm
- Gl tt-/Wellenzange
- Gl tt-/Crimp-Platten
- 3D-Wafelplatten
- 3 Klemmen, die das Frisieren vereinfachen und es ermoglichen, Ihr Haar in Abschnitte aufzuteilen.
- 12 Haarnadeln, um die Frisur Ihrer Träume zu realisieren

### GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen oder Entfernen eines Zubeh rts, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Teile abgekühlt sind.

Zum Befestigen eines Zubeh rts dieses auf den Metallstab am Griff stecken, dann die Taste «release» an der Seite des Griffs betätigen, das Zubeh rtel ganz nach unten schieben und danach die Taste wieder loslassen.

Zum Entfernen eines Zubeh rts den Griff des Geräts festhalten und die Taste «release» betätigen, während Sie das Zubeh rtel vorsichtig abziehen.

Zum Wechseln der Platten des Zubeh rts Gl tt-/Wellenzange diese an der Isolierspitze festhalten und in die dafür vorgesehenen Lager schieben, bis sie mit einem Klickgeräusch einrasten. Achten Sie dabei darauf, dass die obere und die untere Platte aufeinander passen. Zum Entfernen die Platten am isolierten Ende festhalten, die beiden kleinen Knöpfe an den Seiten des isolierten Endes drücken und aus dem Zubeh rtel Gl tt-/Wellenzange herausziehen.

Das Gerät an den Netzstrom anschließen und den Schalter auf « I » stellen. Die Betriebsanzeige leuchtet auf. Einige Minuten aufheizen lassen. Achten Sie darauf, die Platten oder den Heizzylinder während des Gebrauchs nicht zu berühren.

### Lockenst be

• Das Haar in gleichmäßige Strähnen teilen, bevor es zu Locken geformt wird. Auf den Hebel der Klemme drücken und die Spitze der Strähne zwischen Klemme und Heizzylinder legen.

• Das Haar bis zu dem Punkt um den Stab wickeln, an dem die Locken beginnen sollen und dabei darauf achten, dass der Lockenstab nicht mit der Kopfhaut in Berührung gerät. Den Stab dort 10 bis 15 Sekunden halten.

• Zum Entfernen des Lockenstabs auf den Hebel der Klemme drücken und sie  ffnen. Zum «Fixieren» der Locke vor dem Bürsten oder Kämmen warten, bis das Haar abgekühlt ist.

### Aufsteckb rste

Benutzen Sie die Aufsteckb rste zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für weichere Locken und Frisuren. • Vergewissern Sie sich, dass der Heizzylinder kalt ist. Die Bürste auf den Stab schieben. Eine Haarsträhne nehmen und um die Bürste wickeln, ungefähr 15 Sekunden halten und sanft abrollen. Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

### Aufsteckspirale

Benutzen Sie die Aufsteckspirale zusammen mit dem Lockenstab von 19 mm für engere, scharf gezeichnete Locken.

• Vergewissern Sie sich, dass der Heizzylinder kalt ist. Die Aufsteckspirale durch Aufschieben auf den Stab befestigen. • Nehmen Sie eine Haarsträhne von ungefähr 2-3 cm und wickeln sie vorsichtig um die Spirale, dann ca. 15 Sekunden dort halten und vorsichtig abrollen. • Das Haar vor dem Frisieren abkühlen lassen.

### Gl tt-/Wellenzange

#### Verwendung der Gl ttplatten

• Verwenden Sie den Haargl tler auf trockenem Haar und nehmen Sie kleine Strähnen. Straffen Sie das Haar und lassen den Gl tler von den Haarwurzeln ausgehend am Haar entlang gleiten. Gehen Sie in einer geschmeidigen Bewegung vor, um keinen Streifen mitten auf der Strähne zu erzeugen.

• Um krauses Haar weicher zu machen und zu b ndigen, den Gl tler nur auf den Längen der Strähnen verwenden und das Haar an der Wurzel gelockt lassen, um Körper und Volumen zu bewahren. Geben Sie dem Haargl tler für diese Art von Frisuren einen Schwung, der der Frisur folgt.

#### Verwendung der Crimp-Platten oder der 3D-Wellenplatten

• Immer mit trockenem Haar arbeiten. Eine Haarsträhne abteilen, zwischen die Platten legen und dann das Gerät schließen. Das Gerät ungefähr 15 Sekunden zusammendrücken. Lösen und weiter unten an der Strähne wieder ansetzen, wobei Sie sich an der zuletzt erzeugten Welle orientieren. Immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen arbeiten.

*Achtung!* Bei jeder Verwendung kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespült zu werden braucht, Haark... ) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.

### PFLEGE

Nachdem der Netzstecker gezogen wurde und das Gerät abgekühlt ist, kann es mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Vergewissern Sie sich, dass es vollständig getrocknet ist, bevor Sie es erneut an den Netzstrom anschließen.

## NEDERLANDS

MS22E

### Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

### ALGEMENE EIGENSCHAPPEN

- Aan/uit-schakelaar
- «Release» knop
- Krultangen 19 mm en 32 mm
- Opzetborstel en opzetspiraal 19 mm
- Steiltang/krultang
- Piastrteliscianti/wafelplaten
- 3D wafelplaten
- 3 klemmen, die het happen vergemakkelijken en het mogelijk maken uw haar in lokken te verdelen
- 12 haarspelden om uw geliefkoosde kapsels te creëren

### GEBROUK

Controleer voordat u een opzetstuk bevestigt of verwijdert, of het apparaat uitstaat en of de onderdelen goed zijn afgekoeld. Om een opzetstuk te plaatsen, schuift u deze een stukje over de metalen staaf van de handgreep. Druk dan de «release» knop in en schuift het opzetstuk zover mogelijk door en laat de knop weer los.

Om een opzetstuk te verwijderen, houdt u de handgreep van het apparaat vast en drukt u op de «release» knop terwijl u voorzichtig met de andere hand het opzetstuk lostrekt.

Om de platen van het opzetstuk van de steil-/krultang te verwisselen, houdt u deze vast bij het geisoleerde uiteinde en schuift u deze in de daarvoor bedoelde openingen tot u een « klik » hoort. Gebruik altijd bij haar ekorende boven- en onderplaten. Om ze te verwijderen, houdt u de platen vast bij het geisoleerde uiteinde, drukt u op de twee kleine knopjes aan de zijkanen van de platen, en trekt u de platen uit het opzetstuk van de steil-/krultang.

Steeek de stekker van het apparaat in het stopcontact en zet de schakelaar op « I ». Het rode verlikkerlampje licht op. Laat het apparaat gedurende enkele minuten warm worden. Pas op dat u de platen of de buizen niet aanraakt tijdens het gebruik.

### Krultangen

• Kam het haar en verdeel het in plukken alvorens het te krullen. Druk met de hefboom de tang open en plaats de tang van de lok tussen de tang en de buis.

• Rol het haar rondom het ijzer, te beginnen bij de haarpunten tot aan het punt waar u de krullen wilt laten beginnen. Let erop dat het ijzer niet in aanraking komt met de hoofdhuid. Houd de tang gedurende 10   15 seconden op zijn plek. • Om de tang te verwijderen, drukt u op de hefboom van de tang om hem te openen. Om de krul te fixeren, laat u eerst het haar afkoelen alvorens het uit te borstelen of te kammen.

### Opzetborstel

Voor een lossere kapsel of soepeleere krullen kunt u de opzetborstel gebruiken in combinatie met de 19 mm krultang. • Zorg dat de buis koud is. Schuif de borstel over het ijzer. Neem een pluk haar en rol die rondom de borstel, houd deze ongeveer 15 seconden vast en rol het haar dan voorzichtig af. Laat het haar afkoelen alvorens het in model te brengen.

### Opzetspiraal

Voor stevige en strakke krullen, kunt u de opzetspiraal gebruiken in combinatie met de 19 mm krultang.

• Zorg dat de buis koud is. Plaats de opzetspiraal door hem over de ijzeren buis te schuiven.

• Neem een haarlok van ongeveer 2-3 cm en rol die voorzichtig om de spiraal. Houd het haar gedurende ongeveer 15 seconden vast en rol het voorzichtig af.

• Laat het haar afkoelen alvorens het in model te brengen.

### Steiltang/krultang

#### Gebruik van de straightener platen

• Gebruik de straightener op droog haar en steeds met kleine plukjes. Houd het haar strak en glijd met de straightener langs het haar, waarbij ij begint bij de haaraanzet. Doe dit in een soepeleere beweging, om geen streep in het midden van de pluk te krijgen.

• Om krullend haar zachter te maken en in bedwang te houden, gebruik u de straightener alleen over de lengte van het haar en laat u het haar krullend bij de haaraanzet, om volume te behouden. Voor dit type kapsel, kunt u met de straightener beweging geven door de vorm van het kapsel te volgen.

#### Gebruik van de wafelplaten of de 3D wafelplaten

• Werk altijd op droog haar. Neem een pluk haar, plaats die tussen de platen en sluit het apparaat. Houd het apparaat ongeveer 15 seconde gesloten. Laat weer los en klemd de tang verderop langs de lok voor de volgende slag in het haar. Werk altijd van de haaraanzet naar de punten.

*Let op!* Tijdens het gebruik kan er lichte stoomontwikkeling ontstaan. Dit kan veroorzaakt worden door de verdamping van talg, van restanten haarverzorgingsproducten (die niet uitgespoeld worden, zoals lak) of van vocht dat nog in het haar zit.

### ONDERHOUD

Als de tang is afgekoeld en de stekker uit het stopcontact is, kan hij worden schoongemaakt met een vochtig doekje. Zorg dat hij helemaal droog is voordat u hem weer aanzet.

## ITALIANO

MS22E

### Leggere dapprima le istruzioni di sicurezza.

### CARATTERISTICHE GENERALI

- Interruttore acceso/spento
- Pulsante "release"
- Ferri arricciacapelli 19 mm e 32 mm
- Spazzola e spirale infilabili 19 mm
- Pinza lisciacapelli/ondulatrice
- Piastrteliscianti/goffranti
- Piastrte ondulatione 3D
- 3 pinze per facilitare la messa in piega e separare i capelli in ciocche.
- 12 forcine per realizzare le acconciature desiderate

### UTILIZZO

Prima di fissare o togliere un accessorio, controllare che l'apparecchio sia spento e del tutto raffreddato.

Per attaccare un accessorio, infilarlo sull'asta metallica del mango, pulsare il pulsante "release" situato sul lato del manico, spingere l'accessorio fino in fondo, quindi rilasciare il pulsante.

Per togliere un accessorio, tenere il manico dell'apparecchio e, premendo il pulsante "release", togliere l'accessorio, con delicatezza.

Per cambiare le piastre dell'accessorio lisciacapelli/ondulatrice, tenerle dalla punta isolante e farle scorrere negli appositi alloggiamenti, fino a sentire uno scatto. Controllare sempre che le piastre superiore e inferiore corrispondano. Per toglierle, afferrare le piastre dalla punta isolante, premere sui due pulsantini sui lati della punta ed estrarle dall'accessorio pinza lisciacapelli/ondulatrice. Attaccare l'apparecchio alla corrente elettrica e posizionare l'interruttore su "I". Si accende la spia luminosa di funzionamento. Lasciar riscaldare per alcuni minuti. Evitare di toccare le piastre o il tubo riscaldante durante l'utilizzo.

### Ferri arricciacapelli

• Pettinare i capelli e dividerli in mechone uguali prima di arricciarli. Premere la leva della pinza, quindi posizionare la punta della ciocca fra pinza e tubo.

• Avvolgere i capelli attorno al ferro, facendolo risalire dalle punte fino a dove si vogliono far cominciare i riccioli, facendo attenzione a non mettere il ferro a contatto del cuoio capelluto. Mantenere il ferro in posizione per 10-15 secondi. • Per togliere il ferro arricciacapelli, premere la leva della pinza e allontanare l'apparecchio. Per "fissare" il ricciolo, aspettare che i capelli siano freddi prima di spazzolarli o di pettinarli.

### Spazzola infilabile

Per ottenere riccioli o una capigliatura pi  morbida, utilizzare la spazzola infilabile insieme al ferro arricciacapelli 19 mm. • Controllare che il tubo sia freddo. Far scorrere la spazzola sul ferro. Prendere una ciocca di capelli ed avvolgerla attorno alla spazzola. Mantenere per circa15 secondi, quindi rilasciare dolcemente. Lasciar raffreddare i capelli prima di acconciarli.

### Spirale infilabile

Per ottenere riccioli stretti o ben definiti, utilizzare la spazzola infilabile insieme al ferro arricciacapelli 19 mm.

• Controllare che il tubo sia freddo. Installare la spirale infilabile facendola scorrere sul ferro.

• Prendere una ciocca di capelli di circa 2-3 cm ed avvolgerla delicatamente attorno alla spirale. Mantenere per circa15 secondi, quindi rilasciare dolcemente.

• Lasciar raffreddare i capelli prima di acconciarli.

### Pinza lisciacapelli/ondulatrice

#### Utilizzo delle piastre liscianti

• Utilizzare il lisciacapelli su capelli asciutti prendendo piccole ciocche. Mantenere i capelli tesi e, cominciando alla radice, far scorrere il lisciacapelli lungo i capelli. Lavorare con movimento morbido, per non avere striature in mezzo alla ciocca.

• Per addolcire e domare i capelli ricci, utilizzare il lisciacapelli solo sulle lunghesse e lasciare i capelli ricci alla radice, per conservare corpo e volume. Per questo genere di acconciatura, imprimere un movimento al lisciacapelli seguendo la forma dell'acconciatura.

#### Utilizzo delle piastre goffranti o delle piastre ondulatione 3D

• Lavorare sempre su capelli asciutti. Separare una ciocca di capelli, metterla fra le piastre quindi chiudere l'apparecchio. Tenere l'apparecchio chiuso premendo per circa 15 secondi. Lasciare la presa, quindi ricominciare lungo la ciocca, facendosi guidare dall'ultima ondulatione ottenuta. Lavorare sempre dalle radici verso le punte.

*Attenzione!* Ad ogni utilizzo,   possibile che si sprigionino una leggera quantit  di fumo. La cosa pu  essere dovuta all'evaporazione del sebo, al resto di un prodotto per la cura dei capelli (prodotti senza risciacquo, lacca, ecc.) o all'umidit  residua contenuta nel capello.

### PULIZIA

Una volta raffreddato e staccato dalla corrente, l'apparecchio pu  essere asciugato con un panno umido. Controllare che sia perfettamente asciutto prima di attaccarlo nuovamente alla corrente.

## ESPAÑOL

MS22E

### Consulte previamente las consignas de seguridad.

### CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Interruptor encendido/apagado
- Bot n «release»
- Tenacillas 19 mm y 32 mm
- Cepillo y espiral superpuestos, 19 mm
- Pinza alisador/ondulador
- Placas alisadoras / onduladoras
- Placas onduladoras 3D
- 3 pinzas especiales que facilitan el peinado y permiten separar el cabello por secciones.
- 12 horquillas de pelo para crear los peinados de sus sueos

### UTILIZACIÓN

Antes de instalar o de retirar un accesorio, compruebe que el aparato est  apagado y que todos sus elementos est n fríos. Para aplicar un accesorio, debe deslizarlo en la varilla metálica del mango, pulsar el botón «release» situado en el lateral del mango, empujar el accesorio hasta el fondo y soltar el botón. Para retirar un accesorio, sujete el mango del aparato y, mientras aprieta el botón «release» situado en el lateral del mango, retire el accesorio con cuidado.</



SVENSKA
<b>MS22E</b>
<i>Rådfråga först säkerhetsinformatoren.</i>
<b>ALLMÄNNA EGENSKAPER</b>
<div> <div>1. På/av-knapp</div> <div>2. "Release"-knapp</div> <div>3. Locktänger, 19 mm och 32 mm</div> <div>4. Borst- och spiralmunstycke, 19 mm</div> <div>5. Plattång/krustång</div> <div>6. Plattor för plattning/krusning</div> <div>7. 3D-bølgeplater</div> <div>8. 3 klämmor för styling och för att sätta upp olika sektioner av håret.</div> <div>9. 12 hårnålar för att skapa din drömfrisyr</div> </div>
<b>ANVÄNDNING</b>
<p>Senoga till apparaten är avstängd och att värmeelementen har svalnat innan du sätter på eller tar bort ett tillbehör. Sätt på ett tillbehör genom att trä det på skafets metallör, trycka in "release"-knappen på sidan av skafet, trycka fast tillbehöret hela vägen och sedan släppa knappen. Ta bort ett tillbehör genom att hålla i apparatens skaft och försiktigt dra ut tillbehöret samtidigt som du håller in "release"-knappen på sidan av skafet. Byt plattor på plattångs-/krustångstillbehöret genom att hålla i den isolerade änden och låta dem glida in i sina fack till du hör ett klick. Se alltid noga till att den övre och den nedre plattan motsvarar varandra. Ta bort plattorna genom att hålla i den isolerade änden, trycka in de två små knapparna på ändens båda sidor och dra ut dem ur plattångs-/krustångstillbehöret. Anslut apparaten till väggkontakten och sätt på-/avknappen på "I". Indikatorlampan tänds. Låt värma i några minuter. Se noga till att inte röra vid plattorna eller värmerören under användning.</p>
<b>Locktång</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Kamma håret och dela upp det i jämnstora slingor innan du lockar det. Tryck på klämmans öppningsspak och placera topparna på slingan mellan klämman och röret.</li> <li>Rulla håret kring locktången och arbeta uppåt, från hårtopparna till det ställe där du vill att lockarna ska börja. Se noga till att inte vidröra hårbotten med tången. Håll locktången på plats mellan 10- 15 sekunder.</li> <li>Då du vill ta bort locktången trycker du ned klämmans öppningsspak och öppnar den. För att "fixera" locken bör du vänta med att borsta eller kamma håret tills det har svalnat.</li></ul>
<b>Borstmunstycke</b>
<p>Om du vill ha mjukare lockar eller frisky kan du använda borstmunstycket i kombination med locktången som är 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Se noga till att röret är kallt. Trä borsten på locktången. Ta en hårslinga och rulla upp den kring borsten. Håll i cirka 15 sekunder och släpp ut den försiktigt. Låt håret svalna innan du fixar frisyren.</li></ul>
<b>Spiralmunstycke</b>
<p>Om du vill ha mindre, väldefinerade lockar kan du använda spiralmunstycket i kombination med locktången som är 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Se noga till att röret är kallt. Trä spiralmunstycket på locktången.</li> <li>Ta en hårslinga på cirka 2–3 cm och rulla upp den försiktigt kring spiralen. Håll i cirka 15 sekunder och släpp ut den försiktigt.</li> <li>Låt håret svalna innan du fixar frisyren.</li></ul>
<b>Plattång/krustång</b>
<p>Använda plattor för plattning</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Använd plattången på små slingor i torrt hår. Sträck ut håret och börja från rötterna. Låt plattången glida ned längs hela hårlängden. Arbeta i en mjuk rörelse, så undviker du att få rafflor mitt i slingan.</li> <li>Om du vill tjäma lockigt hår och göra det mjukare kan du använda plattången bara på längderna och lämna håret lockigt vid roten, så behåller du form och volym. För denna typ av frisyrs bör du låta plattången röra sig enligt hårets form.</li></ul> <p><b>Använda plattorna för krusning eller plattorna för 3D-lock</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Arbeta alltid med torrt hår. Skilj av en hårslinga och placera den mellan plattorna. Stäng apparaten. Håll apparaten stängd i cirka 15 sekunder. Släpp och fortsätt längs slingan där den sista vägen slutar. Arbeta alltid från rötterna mot hårtopparna.</li></ul>
<b>UNDERHÅLL</b>
<p>Då du har lösgjort apparaten från vägguttaget och den har svalnat kan du rengöra den med en fuktig targa. Se noga till att den är helt torr innan du ansluter den på nytt.</p>

NORSK
<b>MS22E</b>
<i>Les først sikkerhetsanvisningene.</i>

SUOMI
<b>MS22E</b>
<i>Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.</i>
<b>YLEISOINAINAISUDET</b>
<div> <div>1. Virtakatkaisin</div> <div>2. Kouppi «release».</div> <div>3. Kiharrinraudat 19 mm ja 32 mm</div> <div>4. Liitettävä harja ja spiraali 19 mm</div> <div>5. Suoristus- ja lainerauta</div> <div>6. Suoristus- ja kreppeuslevyt</div> <div>7. 3D-lainelevyt</div> <div>8. 3 klipsiä, jotka helpottavat kampaamista ja joiden avulla hiukset erotellaan kimppuihin.</div> <div>9. 12 toista pinniä, joiden avulla luotu haluamasi kampaukset</div> </div>
<b>KÄYTTÖ</b>
<p>Ennen tarvikkeen kiinnittämistä ja poistamista varmista, että laite on sammutettu ja että kaikki osat ovat jäähtyneet. Kiinnitä tarvikke pujoittamalla se kahvan metalliseen varteen. Paina varren sivussa olevaa «release» -painiketta ja työnnä tarvikke pohjaan asti. Vapauta sen jälkeen painike. Poista tarvikke pitämällä kiinni laitteen kahvasta. Poista tarvikke varovasti painamalla samalla kahvan sivussa olevaa «Release»-painiketta.</p> <p>Vaihda suoristus- ja laineraudan levyt pitämällä kiinni eristävää liittimestä ja liu'uttamalla levyt niille tarkoitettuun paikkaan, kunnes kuulet napsahduksen. Varmista aina, että ylempi ja alempi levy kuuluvat yhteen. Poista levyt pitämällä kiinni eristävstä liittimestä, painamalla liittimen sivussa olevaa kahta pientä painiketta ja vetämällä ne pois suoristus- ja laineraudasta.</p> <p>Kytke laite sähköverkkoon ja aseta virtakatkaisin asentoon « I<span> </span>». Käynnistyksen merkivallo sirtakyt. Anna lämmentä muutaman minuutin ajan. Älä koske kuumiin levyihin tai putkeen käytön aikana.</p>
<b>Kiharrinraudat</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Kamppa hiukset ja erota ne samankokoisiin hiustupsuihin ennen kiharrusta. Paina raudan vapautinta ja aseta hiuksista raudan ja putken välille.</li> <li>Kierrä hiukset raudan ympärille aloittamalla latvoista ja jatkamalla kohtaan, josta haluat aloittaa kiharruksen. Vältä koskemasta päinhäakka kuumalla raudalla. Pidä rauta paikoillaan 10 - 15 sekunnin ajan.</li> <li>Kierrä kiharrinrauta hiuksista painamalla raudan vapautinta ja avaimalla se. Odota, että hiukset ovat jäähtyneet ennen kiharan «muotoilua». Sen jälkeen kampaai tai harjaa ne.</li></ul>
<b>Liitettävä harja</b>
<p>Jos haluat taipuisimmat kiharat tai taipuisamman kampauksen, käytä 19 mm kiharrinraudan kanssa liitettävää harjaa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että putki on kylmä. Liu'uta harja rautaan. Erota hiuksista hiustupsu ja kierrä se harjan ympärille. Pidä paikoillaan noin 15 sekunnin ajan ja vapauta hiustupsu varovasti. Anna hiusten jäähtyä ennen niiden kampaamista.</li></ul>
<b>Liitettävä spiraali</b>
<p>Jos haluat tiukemmat ja kimmoisammat kiharat, käytä 19 mm kiharrinraudan kanssa liitettävää spiraalia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että putki on kylmä. Asenna liitettävä spiraali liu'uttamalla se rautaan.</li> <li>Erota noin 2-3 cm hiustupsu ja kierrä se hellästi spiraalin ympärille. Pidä paikoillaan noin 15 sekunnin ajan ja vapauta hiustupsu varovasti.</li> <li>Anna hiusten jäähtyä ennen niiden kampaamista.</li></ul>
<b>Suoristus- ja lainerauta</b>
<p><b>Suoristuslevyjen käyttö</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Käytä suoristinta kuivissa, pieniin tupsuihin jaotelluissa hiuksissa. Pidä hiuksia pingotettuina ja liu'uta suoristinta hiuksia pitkin hiუსjuuresta alkaen. Liu'uta suoristinta tasaisesti, jotta hiusten pinnalle ei tule poimuja.</li> <li>Pehmennä ja kesityä kiharat hiukset käyttämällä suoristinta vain hiusten pituusiin. Anna hiusten kihartua juuressa, jolloin ne säilyttävät ryhtinsä ja ilmvuutensa. Käytä tällaisessa kampauksessa suoristinta niin, että rauta seuraa kampauksen muotoa.</li></ul> <p><b>Kreppeusautojen tai 3D-lainelevyjen käyttö</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Käytä ainoita kuivia hiuksissa. Erota hiuksista hiustupsu ja aseta se levyyjen väliin. Sulje laite. Pidä laite kiinni painamalla noin 15 sekunnin ajan. Vapauta ote laitteesta ja toista sama koko hiustupsun pituudella käyttämällä edellistä lainetta merkinä. Tee lainetta aina juuresta latvoihin päin.</li></ul>
<b>Merkit</b> <p><i>Det kan under hver anvendelse forekomme en lett røyk. Dette kan skyldes fordampning av talg eller en rest av hårprodukter (produkter som ikke skylles ut, hårlakk, ...) eller fukt i håret.</i></p>
<b>VEDLIKEHOLD</b>
<p>Når apparatet er kaldt og stopselet tatt ut av kontakten, kan det tørkes med en fuktig klut. Kontrollér at apparatet er helt tørt før det slås på igjen.</p>
<b>UHOITO</b>
<p>Kun laite on jäähtynyt ja kytketty irti sähköverkosta, se voidaan puhdistaa kostealla liinalla. Varmista että laite on täysin kuiva, ennen kuin kytket sen uudelleen sähköverkkoon.</p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
<b>MS22E</b>
<i>Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.</i>

MAGYAR
<b>MS22E</b>
<i>Kétfély olvassa el először a biztonsági útmutatót.</i>
<b>ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK</b>
<div> <div>1. Be/Ki kapszoló</div> <div>2. „Release” (kioldó) gomb</div> <div>3. 19 mm-es és 32 mm-es sütővasak</div> <div>4. 19 mm-es feltehető kefe és spirál</div> <div>5. Hajsimító/hullámosító</div> <div>6. Simító/kreppelő lapok</div> <div>7. 3D hullámosító lapok</div> <div>8. 3 csipesz a fésülés megkönnyítéséhez és a haj egyes részeinek kiválászáshoz.</div> <div>9. 12 hajtu a kívánt frizura elkészítéséhez</div> </div>
<b>HASZNÁLAT</b>
<p>Mielőtt egy tartozékot feltesz vagy levesz, győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és az alkatrészek jól leheltek.</p> <p>Felhelyezésekor a tartozékok húzza fel a fogantyú fém szárára , nyomja meg a fogantyú oldalán lévő „release” gombot és tolja fel ütözésig a tartozékok, majd engedje fel a gombot. A tartozék levelezőtekor tartsa meg a készülék fogantyúját, majd a „release” gombot megnyomva óvatosan húzza le a tartozékok.</p> <p>A hajsimító/hullámosító tartozék lapjainak cseréjénél a szigetelt végződéseinél fogja meg őket, majd csúsztassa be őket az erre a célra szolgáló helyre, kattanásig. Mindig ügyeljen arra, hogy a felső és alsó lap egyezzen egymással. Levételükhöz fogja meg a lapokat a szigetelt végűknél, nyomja meg a végződés oldalán lévő két kis gombot, majd vegye le őket a hajsimító/hullámosító tartozékról.</p> <p>Dugja be a készülékbe a konnektorba és állítsa a kapszolót „I” helyzetbe. A működésjelző fény kigyullad. Hagyja néhány percig melegeдни. Ügyeljen arra, hogy használt közbén ne érjen hozzá a meleg lapokhoz vagy a csőhöz.</p>
<b>Hajszütés</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Fésülje ki a haját és válassza szét egyenlő méretű tincsekre a hajszűtés előtt. Nyomja meg a csipesz karját, tegye a hajtincs végéte a csipesz és a cső közé.</li> <li>Csavarja a haját a vas köré, a hajvégektől ügyeljen haladva egészen a fürtök kivánt kezdőpontjához. Ügyeljen arra, hogy a vas ne érjen hozzá a fejbőrhöz. Tartsa a hajszütőt 10-15 másodpercig egy helyben.</li> <li>A hajszütőn kivételével nyissa ki a csipeszt a kar megnyomásával. A fűrt „rögzítéséhez” várja meg, amíg kihűl a haj, mielőtt kéfével vagy fésűvel kifésüli.</li></ul>
<b>Béhuháztó kefe:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Fürtök vagy lazább frizura készítéséhez használja a béhuháztó kefét a 19 mm-es hajszütővassal kombinálva.</li> <li>Győződjön meg róla, hogy a cső hideg. Csúsztassa rá a kefét a vasra. Fogjon meg egy hajtincset és csavarja a kefe köré. Tartsa rajta körülbélül 15 másodpercig, majd finoman csavarja le. Hagyja kihűlni a haját, mielőtt kifésülné.</li></ul>
<b>Rátehető spirál</b>
<p>Szoros és határozott formájú fűrtök készítéséhez használja a rátehető spirált a 19 mm-es hajszütővassal kombinálva.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Győződjön meg róla, hogy a cső hideg. A hajszütőre csúsztatva tegye fel a spirált.</li> <li>Fogjon meg egy körülbélül 2-3 cm-es hajtincset és csavarja finoman a spirál köré. Tartsa rajta körülbélül 15 másodpercig, majd finoman csavarja le.</li> <li>Hagyja kihűlni a haját, mielőtt kifésülné.</li></ul>
<b>Hajsimító/hullámosító</b>
<p><b>A hajsimító lapok használatá</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>A hajsimítót szároz a hajra, kinc tincseket véve használja. Tartsa feszesen a hajt, majd a hajtőtől kezdve csúsztassa a hajsimítót végig a hajon. Dolgozzon könnyed mozdulatokkal, hogy a hajtincs középerén ne maradjon csik.</li> <li>A göndör haj lágyításához és megszűlítéséhez csak a haj hosszú részén használja a hajsimítót, a hajtöveknél hagyja meg a göndör haját, hogy megőrizze azok alakját. Az ilyen frizuránál a hajsimítóval kövesse a frizura vonalvezetését.</li></ul> <p><b>A krepelő lapok vagy 3 D hullámosító lapok használatá</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Mindig szároz hajjal dolgozzon. Válasszon ki egy hajtincset és tegye a lapok közé, majd zárja össze a készüléket. Nyomja össze a zárt készüléket körülbélül 15 másodpercig. Engedje el, majd ismét húzza végig a hajtincsen, az elzóság kapott hullám vonalvezetését követve. • Mindig a hajtőtől a hajvégek felé haladjon.</li></ul>
<i>Figyelem!</i> Minden használat közben előfordulhat enyhé füstképződés. Ezt okozhatja a hajon lévő zsír, hajápolószere-maradvány (általén nélkülűi balszam, lakk stb.), vagy a hajból elpárolgó főlősleges víz.

Πριν τοποθετήσετε ή βγάλετε ένα εξάρτημα, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και τα στοιχεία έχουν κρυώσει καλά. Για να βάλετε ένα εξάρτημα, περάστε το στο μεταλλικό στέλεχος της λαβής, πατήστε το κουμπί «release» το οποίο βρίσκεται στο πλάι της λαβής, πιέστε το εξάρτημα μέχρι το τέρμα και κατόπιν αφήστε το κουμπί. Για να βγάλετε ένα εξάρτημα, κρατήστε τη λαβή της συσκευής και ταυτοχρόνως πατήστε το κουμπί «release» και κατόπιν τραβήξτε το εξάρτημα απαλά. Για να αλλάξετε τις πλάκες του εξαρτήματος styler για ίσιωμα/κυματισμούς, κρατήστε τις από το θερμομονωτικό άκρο και γλιστράστε τις μέσα στις καταλλήλες υποδοχές, μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ». Φροντίστε ώστε πάντοτε οι επάνω και κάτω πλάκες να βρίσκονται σε αντιστοίχια. Για να τις βγάλετε, πιάστε τις πλάκες από το θερμομονωτικό άκρο, πατήστε πάνω στα δύο μικρά κουμπιά τα οποία βρίσκονται στο πλάι του κουμπι, και βγάλτε τις από το εξάρτημα styler για ίσιωμα/κυματισμούς.

Κυτke laite sähköverkkoon ja aseta virtakatkaisin asentoon « I ». Käynnistyksen merkivallo sirtakyt. Permeäteme merkkä leppä για να ζεσταθεί. Προσέχετε ώστε να μην αγγίξετε τις θερμαινόμενες πλάκες ή τον κύλινδρο στη διάρκεια της χρήσης.

<b>Φαλιός για κατάσρωμα</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Χτενίστε τα μαλλιά και χωρίστε τα σε ομοίμορφες τούφες πριν αρχίσετε να κάνετε μπούκλες. Πατήστε το μοχλό, βάλτε την άκρη της τούφας ανάμεσα στο κλιπ και στον κύλινδρο.</li> <li>Τυλίξτε τα μαλλιά γύρω από το σίδερο, αναβίοντας από τις άκρες μέχρι το ύψος όπου θέλετε να αρχίσετε οι μπούκλες προσεκτικότερα. Πιέστε το φαλιό για 10 - 15 δευτερόλεπτα.</li> <li>Αφού τα μαλλιά για 15 δευτερόλεπτα περίπου και ζετυλίξετε απαλά. Αφήστε τα μαλλιά να κρwύσουν πριν τα χτενίσετε.</li></ul>

<b>Προσαρμοζόμενη βούρτσα</b>
<p>Για να δημιουργήσετε πιο ανιάλρο μπούκλες ή ένα πιο χαλαρό χτένισμα, χρησιμοποιήστε την προσαρμοζόμενη βούρτσα σε συνδυασμό με το φαλιό για κατάσρωμα των 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος έχει κρwύσει. Γλιστρήστε τη βούρτσα στο φαλιό. Πιάστε μια τούφα και τυλίξτε την γύρω από τη βούρτσα. Κρατήστε για 15 δευτερόλεπτα περίπου και ζετυλίξετε απαλά. Αφήστε τα μαλλιά να κρwύσουν πριν τα χτενίσετε.</li></ul>

<b>Προσαρμοζόμενο σπiράλ</b>
<p>Για να δημιουργήσετε σφιχτές και καλοσηματισμένες μπούκλες, χρησιμοποιήστε το προσαρμοζόμενο σπiράλ σε συνδυασμό με το φαλιό των 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος έχει κρwύσει. Τοποθετήστε το σπiράλ γλιστρώντας το πάνω στο φαλιό.</li> <li>Πιάστε μια τούφα 2-3 εκατοστά περίπου και τυλίξτε την απαλά γύρω από το σπiράλ. Κρατήστε για 15 δευτερόλεπτα περίπου και ζετυλίξτε απαλά.</li> <li>Αφήστε τα μαλλιά να κρwύσουν πριν τα χτενίσετε.</li></ul>

<b>Styler για ίσιωμα/κυματισμούς</b>
<b>Χρήση των ισιωτικών πλάκων</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Χρησιμοποιήστε τον ισιωτή σε μαλλιά στεγνά και πινόντας μικρές τούφες. Κρατήστε τα μαλλιά τευτωμένα και ξεκινώντας από τις άκρες, λυφιστήστε τον ισιωτή κατά μήκος των μαλλιών. Δουλέιτε με απαλές κινήσεις έτσι ώστε να μην δημιουργούνται ραβδώσεις στη μέση της τούφας.</li> <li>Για να πρημώσετε και να τειθασώσετε τα κατασρά μαλλιά, μην χρησιμοποιήστε τον ισιωτή παρά μόνο στα μακριά μαλλιά, και αφήστε τα όπως είναι κατασρά στις ρίζες ώστε έτσι να έχουν όγκο και σώμα. Για αυτόν τον τύπο του χτενίσματος, όινετε μια κίνηση στον ισιωτή ακολουθώντας τη φόρμα του χτενίσματος.</li></ul> <p><b>Χρήση των κυματισμών πλάκων ή των πλάκων 3D για κυματισμό</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Na δουλέιτε πάντοτε σε στεγνά μαλλιά. Χωρίστε μια τούφα από τα μαλλιά, βάλτε την ανάμεσα στις πλάκες και κατόπιν κλείστε τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή κλειστή, μένοντας για 15 δευτερόλεπτα περίπου. Αφήστε και συνεχίστε κατά μήκος της τούφας επάνω από τον τελευταίο κυματισμό. Δουλέιτε πάντοτε από τις ρίζες προς τις άκρες.</li></ul>

*Προσοχή!* Στη διάρκεια κάθε χρήσης, μπορεί να υπάρξει μια μικρή διασμηή καπνού. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εξάτμηση του σμήγματος ή στα υπολείματα των προϊόντων κομμωτικής (φροντίδα χεριών, έξελμα, λακ, κλπ.) ή και στην υγρασία των μαλλιών.

Όταν η συσκευή κρwύσει και δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα, μπορείτε να την καθαρίσετε με ένα υγρό πανί. Βεβαιωθείτε ότι έχει τελείως στεγνώσει πριν τη συνδέσετε εκ νέου με το ρεύμα.

MAGYAR
<b>MS22E</b>
<i>Kétfély olvassa el először a biztonsági útmutatót.</i>

*Kétfély olvassa el először a biztonsági útmutatót.*

MAGYAR
<b>MS22E</b>
<i>Kétfély olvassa el először a biztonsági útmutatót.</i>

Mielőtt egy tartozékot feltesz vagy levesz, győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és az alkatrészek jól leheltek.

Felhelyezésekor a tartozékok húzza fel a fogantyú fém szárára , nyomja meg a fogantyú oldalán lévő „release” gombot és tolja fel ütözésig a tartozékok, majd engedje fel a gombot. A tartozék levelezőtekor tartsa meg a készülék fogantyúját, majd a „release” gombot megnyomva óvatosan húzza le a tartozékok.

A hajsimító/hullámosító tartozék lapjainak cseréjénél a szigetelt végződéseinél fogja meg őket, majd csúsztassa be őket az erre a célra szolgáló helyre, kattanásig. Mindig ügyeljen arra, hogy a felső és alsó lap egyezzen egymással. Levételükhöz fogja meg a lapokat a szigetelt végűknél, nyomja meg a végződés oldalán lévő két kis gombot, majd vegye le őket a hajsimító/hullámosító tartozékról.

Dugja be a készülékbe a konnektorba és állítsa a kapszolót „I” helyzetbe. A működésjelző fény kigyullad. Hagyja néhány percig melegeдни. Ügyeljen arra, hogy használt közbén ne érjen hozzá a meleg lapokhoz vagy a csőhöz.

<b>Lokówka</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Przed lokowaniem, należy wycesać włosy i podzielić je na równe kosmyki. Naciśnięc dzwignię szczypliec, włożyć kosmyk włosów między rurkę a szczypliec.</li> <li>Csavarja a haját a vas köré, a hajvégektől ügyeljen haladva egészen a fürtök kivánt kezdőpontjához. Ügyeljen arra, hogy a vas ne érjen hozzá a fejbőrhöz. Tartsa a hajszütőt 10-15 másodpercig egy helyben.</li> <li>A hajszütőn kivételével nyissa ki a csipeszt a kar megnyomásával. A fűrt „rögzítéséhez” várja meg, amíg kihűl a haj, mielőtt kéfével vagy fésűvel kifésüli.</li></ul>

<b>Szczotka wsuwana</b>
<p>Abv uzyskać loki lub fryzurę bardziej swobodną, należy użyć szczotki wsuwanej wraz z lokówką 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Upevníć się czy lokówka jest wystudzona. Wsunąć szczotkę na lokówkę. Nawinąć kosmyk włosów pod szczotki, przytrzymać przez około 15 sekund i delikatnie odwinąć. Pozostawić włosy do wystygnięcia przed ich uczesaniem.</li></ul>

<b>Spirala wsuwana</b>
<p>Abv uzyskać loki lub fryzurę bardziej zwartą, należy użyć spirali wsuwanej wraz z lokówką 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Upevníć się czy lokówka jest wystudzona. Założyć spirale, wsuwając ją na lokówkę.</li> <li>Nawinąć kosmyk o grubości 2-3 cm wokół spirali, przytrzymać przez około 15 sekund i delikatnie odwinąć.</li> <li>Pozostawić włosy do wystygnięcia przed ich uczesaniem.</li></ul>

<b>Prostowica / falownica</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Używać prostownicy na suchych włosach, prostując niewielkie kosmyki. Napiąć włosy, zacząć od nasady i przesuwać prostownicę wzdłuż włosów. Ruch musi być płynny, aby nie pozostawić śladu na srodku kosmyka.</li> <li>Abv zmięknęzy i opranować włosy kręcone, należy użyć prostownicy tylko na długości włosów, pozostawiając kręcone włosy przy nasady, nadając im gęstości objętości. Przy tej fryzurze, należy przesuwać prostownicę zgodnie z kształtem fryzury.</li></ul> <p><b>Użycie ptyłek karbowanych lub ptyłek do fal 3D</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zawsze modelować suche włosy. Wydzielić kosmyk włosów i włożyć go między ptyłki, następnie zamknąć urządzenie. Przytrzymać zamknięte, ścisnąć około 10-15 sekund. Poluzować i przesuwać na następnym odcinek kosmyka za ostatnią wymodelowaną fałą. Modelować zawsze od nasady włosów po końcówki.</li></ul>

*Uważy!* Podczas każdego modelowania może wydobywać się delikatny dym. Spowodowane jest to parowaniem sebum, pozostałości produktu do pielęgnacji włosów (odżywka bez spłukiwania, lakier itp.) lub resztek wilgoci z włosów.

A kihűlt és a hálózatból kihúzott készülék esetleg nedves törülköhával törölje át. Ellenőrizze, hogy teljesen száraz legyen, mielőtt ismét bedugja a hálózatba.

Όταν η συσκευή κρwύσει και δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα, μπορείτε να την καθαρίσετε με ένα υγρό πανί. Βεβαιωθείτε ότι έχει τελείως στεγνώσει πριν τη συνδέσετε εκ νέου με το ρεύμα.

POLSKI
<b>MS22E</b>
<i>Przed użyciem przeczytaj zasady bezpieczeństwa.</i>

<b>CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA</b>
<div> <div>1. Przelącznik włącz/wyłącz</div> <div>2. Tłacztko «Uvolnitj» («Release»)</div> <div>3. Lokówka 19 mm i 32 mm</div> <div>4. Szczotka i spirala nasuwana 19 mm</div> <div>5. Prostownica/falownica</div> <div>6. Żelźniczki/krepujące destyčky</div> <div>7. Płytki do fal 3D</div> <div>8. 3 pary szczypliec ułatwiających układanie i dzielenie włosów na kosmyki.</div> <div>9. 12 szpilek do włosów do tworzenia wymarzonych fryzur</div> </div>
<b>UŻYCIE</b>
<p>Przed założeniem lub zdjęciem nasadki, należy upewnić się, czy urządzenie jest włączone i wystudzone. Aby zamocować nasadkę, należy wsunąć ją na metalowy trzpień uchwyty i wcisnąć przycisk „release” znajdujący się z boku uchwyty, dopchnąć nasadkę do samego końca, a następnie zwolnić przycisk.</p> <p>Aby zdjąć nasadkę, należy złapać uchwyt urządzenia i delikatnie ściągnąć nasadkę.</p> <p>Aby założyć płytki w nasadce prostownica/falownica, należy je złapać za końcówkę izolującą i wsunąć w specjalne gniazdo, do momentu, w którym rozlegnie się kliknięcie. Sprawdź, czy płytki, górna i dolna, są położone równolegle. Aby je zdjąć, należy złapać płytki za końcówkę izolującą, wcisnąć dwa małe przyciski po bokach nasadki i wyciągnąć z nasadki prostownica/falownica.</p> <p>Podłącząc urządzenie do prądu i ustawij przelącznik w polożeniu „I”. Lampka kontrolna sygnalizująca działanie urządzenia zaświeci się. Poczekaj kilka minut na nagrzanie urządzenia. Zaleca się nie dotykać ptyłek lub elementu grzejnego w trakcie ich używania.</p>

<b>Kulma</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Przed lokowaniem, należy wycesać włosy i podzielić je na równe kosmyki. Naciśnięc dzwignię szczypliec, włożyć kosmyk włosów między rurkę a szczypliec.</li> <li>Csavarja a haját a vas köré, a hajvégektől ügyeljen haladva egészen a fürtök kivánt kezdőpontjához. Ügyeljen arra, hogy a vas ne érjen hozzá a fejbőrhöz. Tartsa a hajszütőt 10-15 másodpercig egy helyben.</li> <li>A hajszütőn kivételével nyissa ki a csipeszt a kar megnyomásával. A fűrt „rögzítéséhez” várja meg, amíg kihűl a haj, mielőtt kéfével vagy fésűvel kifésüli.</li></ul>

Przed lokowaniem, należy wycesać włosy i podzielić je na równe kosmyki. Naciśnięc dzwignię szczypliec, włożyć kosmyk włosów między rurkę a szczypliec.

<b>Lokówka</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Przed lokowaniem, należy wycesać włosy i podzielić je na równe kosmyki. Naciśnięc dzwignię szczypliec, włożyć kosmyk włosów między rurkę a szczypliec.</li> <li>Csavarja a haját a vas köré, a hajvégektől ügyeljen haladva egészen a fürtök kivánt kezdőpontjához. Ügyeljen arra, hogy a vas ne érjen hozzá a fejbőrhöz. Tartsa a hajszütőt 10-15 másodpercig egy helyben.</li> <li>A hajszütőn kivételével nyissa ki a csipeszt a kar megnyomásával. A fűrt „rögzítéséhez” várja meg, amíg kihűl a haj, mielőtt kéfével vagy fésűvel kifésüli.</li></ul>

<b>Szczotka wsuwana</b>
<p>Abv uzyskać loki lub fryzurę bardziej swobodną, należy użyć szczotki wsuwanej wraz z lokówką 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Upevníć się czy lokówka jest wystudzona. Wsunąć szczotkę na lokówkę. Nawinąć kosmyk włosów pod szczotki, przytrzymać przez około 15 sekund i delikatnie odwinąć. Pozostawić włosy do wystygnięcia przed ich uczesaniem.</li></ul>

<b>Spirala wsuwana</b>
<p>Abv uzyskać loki lub fryzurę bardziej zwartą, należy użyć spirali wsuwanej wraz z lokówką 19 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Upevníć się czy lokówka jest wystudzona. Założyć spirale, wsuwając ją na lokówkę.</li> <li>Nawinąć kosmyk o grubości 2-3 cm wokół spirali, przytrzymać przez około 15 sekund i delikatnie odwinąć.</li> <li>Pozostawić włosy do wystygnięcia przed ich uczesaniem.</li></ul>

<b>Prostowica / falownica</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Używać prostownicy na suchych włosach, prostując niewielkie kosmyki. Napiąć włosy, zacząć od nasady i przesuwać prostownicę wzdłuż włosów. Ruch musi być płynny, aby nie pozostawić śladu na srodku kosmyka.</li> <li>Abv zmięknęzy i opranować włosy kręcone, należy użyć prostownicy tylko na długości włosów, pozostawiając kręcone włosy przy nasady, nadając im gęstości objętości. Przy tej fryzurze, należy przesuwać prostownicę zgodnie z kształtem fryzury.</li></ul> <p><b>Użycie ptyłek karbowanych lub ptyłek do fal 3D</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zawsze modelować suche włosy. Wydzielić kosmyk włosów i włożyć go między ptyłki, następnie zamknąć urządzenie. Przytrzymać zamknięte, ścisnąć około 10-15 sekund. Poluzować i przesuwać na następnym odcinek kosmyka za ostatnią wymodelowaną fałą. Modelować zawsze od nasady włosów po końcówki.</li></ul>

*Uważy!* Podczas każdego modelowania może wydobywać się delikatny dym. Spowodowane jest to parowaniem sebum, pozostałości produktu do pielęgnacji włosów (odżywka bez spłukiwania, lakier itp.) lub resztek wilgoci z włosów.

Gdy lokówka jest wystudzona i wyłączona z prądu, można ją przetrzeć wilgotną szmatką. Upewnić się, że jest zupełnie sucha przed ponownym podłączeniem jej do prądu.

<b>KONSERWACJA</b>
<p>Gdy lokówka jest wystudzona i wyłączona z prądu, można ją przetrzeć wilgotną szmatką. Upewnić się, że jest zupełnie sucha przed ponownym podłączeniem jej do prądu.</p>

ČESKY
<b>MS22E</b>
<i>Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.</i>

<b>VŠEOBECNÉ CHARAKTERISTIKY</b>
<div> <div>1. Přepínač Zapnuto/Vypnuto</div> <div>2. Tlačítko «Uvolnitj» («Release»)</div> <div>3. Kulmovací nástavec 19 mm a 32 mm</div> <div>4. Nusuvovací kartáč a spirála 19 mm</div> <div>5. Želžička na žehlení i ondulaci</div> <div>6. Želžički/krepující destičky</div> <div>7. Ondulační 3D destičky</div> <div>8. 3 pinetyky pro usnadnění češání o oddělení vlasu do pruhu.</div> <div>9. 12 vlasových sponek pro vytvoření účesu dle vlastní fantazie</div> </div>
<b>POUŽITÍ</b>
<p>Před u</p>